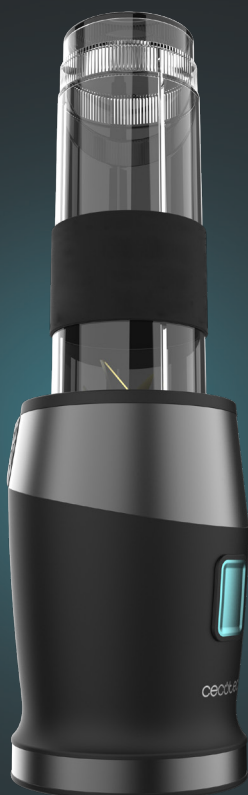


cecotec

POWER TITANIUM 900 PROGO

Batidora de vaso individual/ Single-self blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Veiligheidsinstructies	17
Instrukcje bezpieczeństwa	19
Bezpečnostní pokyny	21

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	24
2. Antes de usar	24
3. Funcionamiento	24
4. Limpieza y mantenimiento	25
5. Resolución de problemas	26
6. Especificaciones técnicas	27
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	27
8. Garantía y SAT	27
9. Copyright	28

INDEX

1. Parts and components	29
2. Before use	29
3. Operation	29
4. Cleaning and maintenance	30
5. Troubleshooting	31
6. Technical specifications	32
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	32
8. Technical support and warranty	32
9. Copyright	32

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	33
2. Avant utilisation	33

3. Fonctionnement	33
4. Nettoyage et entretien	34
5. Résolution de problèmes	35
6. Spécifications techniques	36
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	36
8. Garantie et SAV	36
9. Copyright	37

INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	38
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	39
5. Problembeseitigung	40
6. Technische Spezifikationen	41
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	41
8. Garantie und Kundendienst	41
9. Copyright	42

INDICE

1. Parti e componenti	43
2. Prima dell'uso	43
3. Funzionamento	43
4. Pulizia e manutenzione	44
5. Risoluzione dei problemi	45

6. Specifiche tecniche	46
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	46
8. Garanzia e supporto tecnico	46
9. Copyright	47

ÍNDICE

1. Peças e componentes	48
2. Antes de usar	48
3. Funcionamento	48
4. Limpeza e manutenção	49
5. Resolução de problemas	50
6. Especificações técnicas	51
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	51
8. Garantia e SAT	51
9. Copyright	52

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	53
2. Vóór u het apparaat gebruikt	53
3. Werking	53
4. Schoonmaak en onderhoud	54
5. Probleemoplossing	55
6. Technische specificaties	56
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	56

8. Garantie en technische ondersteuning	56
9. Copyright	57

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	58
2. Przed użyciem	58
3. Funkcjonowanie	58
4. Czyszczenie i konserwacja	59
5. Rozwiązywanie problemów	60
6. Specyfikacja techniczna	61
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	61
9. Prawa autorskie	62

OBSAH

1. Díly a součásti	63
2. Před použitím	63
3. Provoz	63
4. Čištění a údržba	64
5. Řešení problémů	65
6. Technické specifikace	66
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	66
8. Záruka a technický servis	66
9. Copyright	66

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando realice la limpieza y cuando vacíe el vaso.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados

por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.

- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.

- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de salpicaduras o de lesionarse. Manéjelo con cuidado.
- Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando vacía el vaso y durante la limpieza.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blender blades, especially when cleaning and emptying the blending container.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service in order to avoid any type of danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames, or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not insert utensils into the product during operation

to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

- Be careful when handling the cutting blades, when emptying the jug, and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or nearby parts that move during use.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du nettoyage et de la vidange du verre.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des

surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures. Faites attention lorsque vous l'utilisez.
- Faites attention lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Reinigen und Entleeren des Mixbehälters.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es

montieren, demontieren oder reinigen.

- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Mixen Sie keine heiße Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere

Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor der Montage oder Demontage und vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einem offiziellen Cecotec-Servicezentrum repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Flammen oder in einem Ofen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in das Gerät, um das Risiko von Spritzern oder Verletzungen zu verhindern. Seien Sie vorsichtig.
- Beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Bechers und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si pulisce e si svuota il bicchiere.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Usare l'apparecchio seguendo strettamente quanto riportato nel presente manuale di istruzioni per evitare ferite, lesioni o danni all'apparecchio stesso.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.

- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi in ebollizione. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di aprirlo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piastre elettriche o a gas, fuoco o all'interno di forni.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.
- Non introdurre utensili all'interno dell'apparecchio quando in funzione per ridurre il rischio di lesioni o schizzi. Usare con cura.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, quando

si svuota il bicchiere e durante la pulizia.

- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti in movimento durante il funzionamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas do liquidificador, especialmente ao limpar e esvaziar o jarro.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e

não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao aparelho e até causar ferimentos.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o aparelho no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.

- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Não introduza utensílios dentro do aparelho quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de salpicos ou ferimentos. Tenha cuidado durante a sua utilização.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o vidro e durante a limpeza.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het schoonmaken en legen van de mengkom.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat u ze introduceert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of elektrische kookplaten, open vuur of in een oven.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Sluit het apparaat pas op de stroom aan als alle onderdelen in elkaar zijn gezet en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen demonteert of het mes hanteert.
- Steek tijdens het gebruik geen keukengerei in het product om het risico van spatten of letsel te beperken. Wees voorzichtig.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijmessen, bij het legen van de beker en bij het schoonmaken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, verwisselt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas czyszczenia i

opróżniania dzbanka.

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Nie należy używać akcesoriów niedostarczonych przez firmę Cecotec, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub nawet obrażenia ciała.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie przetwarzaj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części

produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu kuchenek elektrycznych lub gazowych, płomieni ani wewnątrz piekarnika.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.
- Nie wkładaj przedmiotów do środka urządzenia, gdy jest włączone, aby zmniejszyć ryzyko zachlapania lub obrażeń. Obchodź się z nim ostrożnie.
- Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrzy tnących, opróżniania pojemnika i czyszczenia.
- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas użytkowania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné nebo nevhodné použití může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu.
- Buďte opatrní při manipulaci s čepelemi mixéru, zejména při čištění a vyprazdňování poháru.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- V případě nesprávného použití spotřebiče může dojít k nebezpečí zranění, úrazu a/nebo materiálních škod.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládní.
- Nepoužívejte příslušenství, které nedodává společnost Cecotec, protože by mohlo dojít k poškození výrobku nebo dokonce ke zranění.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

- Nezpracovávejte horké jídlo ani vroucí tekutiny. Než je vložíte, nechejte je vychladnout.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte, před jeho montáží nebo demontáží a před čištěním.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven v Oficiálním asistenčním technickém servise společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, plamenů nebo uvnitř trouby.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Nepřipojujte spotřebič k napájení, dokud nejsou všechny jeho díly smontovány, a před demontáží jeho částí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojený ze sítě.
- Nevkládejte náčiní do mixéru, když je v provozu pro snížení rizika postříkání nebo zranění. Manipulujte s ním opatrně.
- Je třeba dbát zvýšené opatrnosti při manipulaci s řeznými čepelemi, při vyprazdňování poháru a při čištění.
- Vypněte spotřebič a odpojte jej od napájení před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa
2. Vaso
3. Cuchillas
4. Cuerpo del motor
5. Botón PULSE

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Batidora de vaso
- 2 Vasos Sport
- 2 Tapas
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

AVISO IMPORTANTE:

- Antes de conectar la batidora a la corriente eléctrica, es necesario asegurarse de que el vaso está firmemente instalado en la base de la batidora.
- Antes de retirar el vaso de la base de la batidora, es importante desenchufar la unidad de la toma de corriente.

Funcionamiento de la batidora

1. Ponga la batidora sobre una superficie plana. A continuación, abra el vaso.
2. Ponga los ingredientes que desee en el vaso. Asegúrese de que no superan la marca «MAX».
3. Acople el conjunto de cuchillas en la boca del vaso.
4. Dele la vuelta al vaso, y coloque ambas piezas juntas en la base de la batidora.
5. Mantenga presionado el botón PULSE y la máquina se pondrá en marcha.
6. Suelte el botón PULSE y la máquina parará.
7. Dele la vuelta al vaso y colóquelo en una superficie plana. Retire el conjunto las cuchillas y ponga la tapa del vaso.

AVISO:

- El aparato solo puede usarse un máximo de 60 segundos de manera continuada. Antes de volver a utilizarlo, debe dejar que se enfríe.
- Las piezas de la batidora no son aptas para el lavavajillas.
- Utilícela únicamente con líquidos y frutas blandas. Corte las frutas en trozos. No ponga en el vaso frutas que sean demasiado duras.
- En caso de sobrecarga, el motor se detendrá automáticamente. Si esto ocurre, vacíe el vaso y espere 15 minutos para dejar que el motor se enfríe. Pasado este tiempo, puede volver a utilizar la batidora.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**Limpieza**

1. Antes de limpiar el producto, desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Después de usar la batidora, limpie el cuerpo con un paño húmedo y séquelo con un paño seco.

NOTA:

- Mantenga la batidora alejada del agua y de la humedad.
 - Nunca moje ni sumerja en agua el cuerpo del motor, el cable o el enchufe.
3. Limpie la tapa y las cuchillas con agua.
 4. Mantenga a los niños alejados de las cuchillas.
 5. No lave la batidora con diluyentes, benceno o cualquier otro producto similar.
 6. Mantenga alejada la batidora de la luz solar directa y no la utilice en lugares húmedos.
 7. No sumerja el cuerpo del motor ni el cable de alimentación en agua para limpiarlos.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La batidora no se enciende	Enchufe suelto	Asegúrese de que el enchufe está bien conectado y pruebe con otro enchufe.
	Botón de PULSE defectuoso	Verifique si el botón funciona correctamente. Si es necesario, contacte con el Servicio Técnico Oficial de Cecotec.
	Motor averiado	Si el motor está dañado, es recomendable contactar el Servicio Técnico Oficial de Cecotec.
La batidora hace ruido	Rodamientos desgastados en el motor	Si los ruidos provienen del motor, podría ser necesario reemplazar los rodamientos. Contacte con el Servicio Técnico Oficial de Cecotec.
La batidora no mezcla correctamente	Sobrecarga del motor	Evite sobrecargar la batidora con ingredientes pesados. Reduzca la cantidad y vuelva a intentarlo.
Fuga de líquido durante uso	Sello defectuoso en la unidad de mezcla	Verifique la integridad del sello y reemplácelo si es necesario. Asegúrese de que esté colocado correctamente.
	Grietas en el vaso en la unidad de mezcla	Examine el vaso y la unidad de mezcla en busca de grietas. Si encuentra alguna, reemplace la parte afectada.
	Montaje incorrecto de la unidad de mezcla	Asegúrese de ensamblar correctamente todas las partes antes de su uso. Consulte el manual si es necesario.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: Power Titanium 900 ProGo

Producto: 03916

Voltaje: 220 - 240 V ~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia nominal: 500 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Lid
2. Jug
3. Blades
4. Motor unit
5. PULSE button

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Jug blender
- 2 transportable cups
- 2 lids
- Instruction manual

3. OPERATION

IMPORTANT NOTICE:

- Before connecting the blender to the power supply, it is necessary to ensure that the jug is firmly installed in the base of the blender.
- Similarly, before removing the jug from the base, it is important to unplug the unit from the power socket.

ENGLISH

Operation

1. Place the blender on a flat surface. Then, open the jug.
2. Put the ingredients you want into the jug. Make sure that they do not exceed the "MAX" mark.
3. Attach the blade assembly to the jug base.
4. Turn the jug upside down and put both parts together in the base.
5. Press and hold the PULSE button, the appliance will start operating.
6. Release the PULSE button, the appliance will stop.
7. Turn the jug upside down and place it on a flat surface. Remove the blades assembly and place the lid on the jug.

NOTE:

- The appliance can only be used for a maximum of 60 seconds continuously. Before using it again, it should be allowed to cool down.
- The blender parts are not dishwasher safe.
- Only use it with liquids and soft fruits. Cut the fruits into pieces. Do not put fruit that is too hard in the jug.
- In case of overload, the motor will stop automatically. If this happens, empty the jug and wait 15 minutes to allow the motor to cool down. After this time, you can use the blender again.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

1. Before cleaning the product, unplug it from the wall socket.
2. After using the blender, wipe the body with a damp cloth and dry it with a dry cloth.

NOTE:

- Keep the blender away from water and humidity.
 - Never wet or immerse the motor unit, cable, or plug in water.
3. Clean the lid and the blades with water.
 4. Keep children away from the blades.
 5. Do not wash the blender with thinners, benzene, or any other similar products.
 6. Keep the blender away from direct sunlight and do not use it in damp places.
 7. Do not immerse the motor unit or power cable in water for cleaning.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
Blender does not switch on	Loose plug	Make sure that the plug is properly connected and try another plug.
	Defective PULSE button	Check if the button is working properly. If necessary, contact the official Cecotec Technical Support Service.
	Damaged motor	If the motor is damaged, it is advisable to contact the official Cecotec Technical Support Service.
Blender makes noise	Worn bearings in the motor	If the noises are coming from the motor, it may be necessary to replace the bearings. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The blender does not mix properly	Motor overload	Avoid overloading the blender with heavy ingredients. Reduce the amount and try again.
Liquid leakage during use	Defective gasket in the blades assembly	Check that the gasket is in good condition Make sure it is positioned correctly.
	Cracks in the jug or blades assembly	Inspect the jug and blades assembly for cracks. If you find any, replace the affected part.
	Incorrect assembly of the blades assembly	Be sure to assemble all parts correctly before use. Refer to the instruction manual if necessary.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: Power Titanium 900 ProGo

Product: 03916

Voltage: 220 - 240 V ~

Frequency: 50-60 Hz

Rated power: 500 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle
2. Verre
3. Lames
4. Unité du moteur
5. Bouton PULSE

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Mixeur-blender
- 2 verres (bouteilles portatives)
- 2 couvercles
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Avertissement

- Avant de brancher le mixeur, assurez-vous que le verre est correctement installé dans la base.
- Avant de retirer le verre de la base du mixeur, débranchez l'appareil de la prise de courant.

Fonctionnement du mixeur

1. Placez le mixeur sur une surface plane. Ouvrez ensuite le couvercle.

FRANÇAIS

2. Introduisez les ingrédients souhaités dans le verre. Assurez-vous qu'ils ne dépassent pas le repère « MAX ».
3. Fixez l'unité des lames dans l'ouverture du verre.
4. Retournez le verre et placez les deux parties ensemble dans la base du mixeur.
5. Appuyez longuement sur le bouton PULSE et l'appareil commencera à fonctionner.
6. Relâchez le bouton PULSE et l'appareil s'arrêtera.
7. Retournez le verre et placez-le sur une surface plane. Retirez l'unité des lames et remettez le couvercle.

NOTES :

- L'appareil ne peut être utilisé que pendant un maximum de 60 secondes en continu. Avant de l'utiliser à nouveau, laissez-le refroidir.
- Les pièces du mixeur ne passent pas au lave-vaisselle.
- Utilisez-le uniquement avec des liquides et des fruits mous. Coupez les fruits en morceaux. N'introduisez pas de fruits trop durs dans le verre.
- En cas de surcharge, le moteur s'arrêtera automatiquement. Dans ce cas, videz le verre et attendez 15 minutes pour que le moteur refroidisse. Après ce temps, vous pouvez à nouveau utiliser le mixeur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

1. Avant de nettoyer le produit, débranchez-le de la prise.
2. Après avoir utilisé le mixeur, essuyez la surface avec un chiffon humide et séchez-la avec un chiffon sec.

NOTE :

- Gardez le mixeur à l'abri de l'eau et de l'humidité.
 - Ne mouillez jamais et n'immergez jamais l'unité du moteur, le câble ou la fiche dans l'eau.
3. Nettoyez le couvercle et les lames avec de l'eau.
 4. Tenez les enfants éloignés des lames.
 5. Ne lavez pas le mixeur avec des diluants, du benzène ou tout autre produit similaire.
 6. Gardez le mixeur loin de la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans des endroits humides.
 7. Ne plongez pas l'unité du moteur ou le câble d'alimentation dans l'eau pour les nettoyer.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
Le mixeur ne s'allume pas.	Fiche pas branchée.	Assurez-vous que la fiche est correctement branchée et essayez avec une autre fiche.
	Bouton PULSE défectueux.	Vérifiez que le bouton fonctionne correctement. Si nécessaire, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
	Panne de moteur.	Si le moteur est endommagé, il est conseillé de contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
Le mixeur fait du bruit.	Roulements usés dans le moteur.	Si les bruits proviennent du moteur, il est possible qu'il soit nécessaire de remplacer les roulements. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
Le mixeur ne mélange pas bien.	Surcharge du moteur.	Évitez de surcharger le mixeur avec des ingrédients durs ou lourds. Réduisez la quantité et réessayez.
Fuite de liquide pendant utilisation.	Joint défectueux dans l'unité de mélange.	Vérifiez que le joint est en bon état et remplacez-le si nécessaire. Assurez-vous qu'il est bien placé.
	Fissures dans le verre ou l'unité de mélange.	Vérifiez que le verre et l'unité de mélange ne présentent pas de fissures. Si c'est le cas, remplacez la pièce affectée.
	Montage incorrect de l'unité de mélange.	Assurez-vous d'assembler correctement toutes les pièces avant de les utiliser. Reportez-vous au manuel si nécessaire.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : Power Titanium 900 ProGo

Produit : 03916

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance nominale : 500 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Legende Abbildung 1:

1. Deckel
2. Becher
3. Mixmesser
4. Motorgehäuse
5. PULSE-Taste

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwertet werden.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Standmixer
- 2 Sportbecher
- 2 Deckeln
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

WICHTIGER HINWEIS:

- Bevor Sie den Mixer an das Stromnetz anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass der Mixtopf fest im Sockel des Mixers installiert ist.
- Genauso wie vor dem Abnehmen des Bechers vom Mixersockel ist es wichtig, den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose zu ziehen.

Mixerbetrieb

1. Stellen Sie den Mixer auf eine ebene Fläche. Dann öffnen Sie den Becher.
2. Geben Sie die Zutaten in den Becher. Achten Sie darauf, dass sie die „MAX“-Marke nicht überschreiten.
3. Befestigen Sie die Klingeneinheit an der Öffnung des Bechers.
4. Drehen Sie den Becher auf den Kopf und setzen Sie beide Teile zusammen in den Boden des Mixers.
5. Halten Sie die PULSE-Taste gedrückt und das Gerät startet.
6. Lassen Sie die PULSE-Taste los und das Gerät stoppt.
7. Drehen Sie den Becher auf den Kopf und stellen Sie es auf eine ebene Fläche. Entfernen Sie die Klingeneinheit und bringen Sie die Becherabdeckung wieder an.

HINWEIS:

- Das Gerät darf nur maximal 60 Sekunden ununterbrochen benutzt werden. Vor der erneuten Verwendung sollte man es abkühlen lassen.
- Die Teile des Mixers sind nicht spülmaschinenfest.
- Nur mit Flüssigkeiten und weichen Früchten verwenden. Schneiden Sie das Obst in Stücke. Legen Sie kein zu hartes Obst in den Becher.
- Bei Überlastung schaltet sich der Motor automatisch ab. Leeren Sie in diesem Fall den Becher und warten Sie 15 Minuten, damit der Motor abkühlen kann. Nach dieser Zeit können Sie den Mixer wieder verwenden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG**Reinigung**

1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Mixer nach dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.

HINWEIS:

- Halten Sie den Mixer von Wasser und Feuchtigkeit fern.
 - Tauchen Sie das Motorgehäuse, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
3. Reinigen Sie den Deckel und die Klingen mit Wasser.
 4. Halten Sie Kinder von den Klingen fern.
 5. Waschen Sie den Mischer nicht mit Verdünnern, Benzol oder ähnlichen Produkten.
 6. Halten Sie den Mixer von direktem Sonnenlicht fern und verwenden Sie ihn nicht an feuchten Orten.
 7. Tauchen Sie das Motorgehäuse oder das Netzkabel zur Reinigung nicht in Wasser.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Lose Stecker	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig angeschlossen ist, und versuchen Sie einen anderen Stecker.
	Defekte PULSE-Taste	Prüfen Sie, ob die Taste richtig funktioniert. Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an das Cecotec Service Center.
	Motorschaden	Wenn der Motor beschädigt ist, ist es ratsam, sich an das offizielle Cecotec Service Center zu wenden.
Der Mixer macht ungewöhnliche Geräusche	Verschlossene Lager im Motor	Wenn die Geräusche aus dem Motor kommen, müssen möglicherweise die Lager ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Mixer mischt nicht richtig	Überlastung des Motors	Vermeiden Sie es, den Mixer mit schweren Zutaten zu überladen. Reduzieren Sie die Menge und versuchen Sie es erneut.
Auslaufen von Flüssigkeit während des Gebrauchs	Defekte Dichtung in der Mischeinheit	Überprüfen Sie die Unversehrtheit der Dichtung und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Vergewissern Sie sich, dass er richtig positioniert ist.
	Risse im Becher oder in der Mischeinheit	Untersuchen Sie den Becher und die Mischeinheit auf Risse. Wenn Sie welche finden, ersetzen Sie das betroffene Teil.
	Falsche Montage der Mischeinheit	Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem Gebrauch korrekt zusammengesetzt wurden. Ziehen Sie bei Bedarf das Handbuch zu Rate.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: Power Titanium 900 ProGo

Produkt: 03916

Spannung: 220 - 240 V ~

Frequenz: 50-60 Hz

Nennleistung: 500 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Legenda della figura 1:

1. Coperchio
2. Bicchiera
3. Lama
4. Unità motore
5. Tasto Pulse

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Frullatore Personal Blender
- 2 bicchieri sport
- 2 coperchi
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

AVVISO IMPORTANTE:

- Prima di collegare il frullatore all'alimentazione, assicurarsi che il bicchiere sia saldamente installato sulla base del frullatore.
- Prima di rimuovere il bicchiere dalla base del frullatore, scollegare l'unità dalla presa di corrente.

Funzionamento del frullatore

1. Collocare il frullatore su di una superficie piatta e asciutta. Quindi, aprire il bicchiere.
2. Mettere gli ingredienti nel bicchiere facendo attenzione a non superare il segno "MAX".
3. Fissare il gruppo lame all'imbobatura del bicchiere.
4. Capovolgere il bicchiere e posizionare i due pezzi insieme nella base del frullatore.
5. Tenendo premuto il pulsante PULSE, l'apparecchio si avvia.
6. Rilasciando il pulsante PULSE, l'apparecchio si arresta.
7. Capovolgere il bicchiere e posizionarlo su una superficie piana. Rimuovere il gruppo lame eappare il bicchiere con il coperchio.

ATTENZIONE:

- L'apparecchio può essere utilizzato solo per un massimo di 60 secondi continuativi. Attendere che si raffreddi prima di riprendere l'uso.
- Le parti del frullatore non sono lavabili in lavastoviglie.
- Utilizzare solo con liquidi e frutta morbida. Tagliare la frutta a pezzi e non introdurre nel bicchiere frutta troppo dura.
- Il motore si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento. In tal caso, svuotare il bicchiere e attendere 15 minuti per consentire al motore di raffreddarsi. A questo punto è possibile utilizzare nuovamente il frullatore.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo.
2. Dopo l'uso, pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto.

NOTA:

- Tenere il frullatore al riparo da acqua e umidità.
 - Non bagnare o immergere in acqua il corpo del motore, il cavo o la spina.
3. Pulire il coperchio e le lame con acqua.
 4. Tenere i bambini lontani dalle lame.
 5. Non lavare il frullatore con diluenti, benzene o altri prodotti simili.
 6. Tenere il frullatore lontano dalla luce diretta del sole e non utilizzarlo in luoghi umidi.
 7. Non immergere l'unità motore o il cavo di alimentazione in acqua per la pulizia.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il frullatore non si accende	Spina allentata	Assicurarsi che la spina sia collegata correttamente e provare con un'altra spina
	Tasto Pulse difettoso	Controllare se il tasto funziona correttamente. Se necessario, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
	Guasto del motore	Se il motore è danneggiato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
Il frullatore fa rumore	Cuscinetti usurati nel motore	Se i rumori provengono dal motore, potrebbe essere necessario sostituire i cuscinetti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
L'apparecchio non frulla correttamente	Sovraccarico del motore	Evitare di sovraccaricare il frullatore con ingredienti pesanti. Ridurre la quantità e riprovare
Perdita di liquido durante l'uso	Guarnizione difettosa nell'unità di miscelazione	Controllare l'integrità della guarnizione e sostituirla se necessario. Verificare che sia posizionata correttamente
	Crepe nel bicchiere o nell'unità di miscelazione	Esaminare il bicchiere e l'unità di miscelazione per verificare che non vi siano crepe. Se effettivamente presenti, sostituire la parte interessata
	Montaggio errato dell'unità di miscelazione	Assicurarsi di assemblare correttamente tutte le parti prima dell'uso. Se necessario, consultare il manuale

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: Power Titanium 900 ProGo

Codice prodotto: 03916

Tensione: 220 - 240 V ~

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 500 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito mediante nessun mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tampa
2. Copo
3. Lâminas
4. Corpo do motor
5. Botão Pulse

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Liquidificador de copo
- 2 copos portáteis
- 2 tampas
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

AVISO IMPORTANTE

- Antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica, é necessário certificar-se de que o copo está firmemente instalado na base do aparelho.
- Tal como antes de retirar o copo da base, é importante desligar o aparelho da tomada elétrica.

Funcionamento

1. Coloque o aparelho numa superfície plana. A seguir, abra o copo.
2. Coloque os ingredientes no copo. Certifique-se de que não ultrapassam a marca "MAX".
3. Fixe o conjunto da lâmina na boca do copo.
4. Vire o copo ao contrário e coloque as duas peças juntas na base.
5. Mantenha premido o botão Pulse e o aparelho arrancará.
6. Solte o botão Pulse e o aparelho parará.
7. Vire o copo ao contrário e coloque-o sobre uma superfície plana. Retire o conjunto de lâminas e volte a colocar a tampa do copo.

AVISO:

- O aparelho só pode ser utilizado durante um máximo de 60 segundos contínuos. Antes de o voltar a utilizar, deve deixá-lo arrefecer.
- As peças do aparelho não podem ser lavadas na máquina de lavar loiça.
- Utilize apenas com líquidos e frutos moles. Corte a fruta em pedaços. Não coloque fruta demasiado dura no copo.
- Em caso de sobrecarga, o motor parará automaticamente. Se isso acontecer, esvazie o copo e aguarde 15 minutos para que o motor arrefeça. Passado este tempo, pode voltar a utilizar o aparelho.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**Limpeza**

1. Antes de limpar o aparelho, desligue-o e desconecte-o da tomada.
2. Depois de utilizar o aparelho, limpe o corpo com um pano húmido e seque-o com um pano seco.

NOTA:

- Mantenha o aparelho afastada da água e da humidade.
 - Nunca molhe ou submerja o corpo do motor, o cabo ou a ficha na água.
3. Limpe a tampa e as lâminas com água.
 4. Mantenha as crianças afastadas das lâminas.
 5. Não lave o aparelho com diluentes, benzina ou quaisquer outros produtos semelhantes.
 6. Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta e não o utilize em locais húmidos.
 7. Não mergulhe o corpo do motor ou o cabo de alimentação em água para o limpar.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Possível solução
O aparelho não liga.	Ficha solta.	Certifique-se de que a ficha está corretamente ligada e tente outra ficha.
	Botão Pulse avariado.	Verifique se o botão funciona corretamente. Se necessário, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.
	Avaria do motor.	Se o motor estiver danificado, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial Cecotec.
O aparelho faz barulho.	Rolamentos desgastados no motor.	Se os ruídos vierem do motor, pode ser necessário substituir os rolamentos. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
O aparelho não mistura corretamente.	Sobrecarga do motor.	Evite sobrecarregar o aparelho com ingredientes pesados. Reduza a quantidade e tente novamente.
Fuga do líquido.	Vedação defeituosa na unidade de mistura.	Verifique a estanquidade do vedante e substitua-o, se necessário. Certifique-se de que está corretamente posicionado.
	Fissuras na unidade de mistura.	Verifique se a unidade de mistura apresenta fissuras. Se encontrar alguma, substitua a peça afetada.
	Montagem incorreta da unidade de mistura.	Certifique-se de que todas as peças estão corretamente montadas antes de as utilizar. Se necessário, consulte o manual.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: Power Titanium 900 ProGo

Produto: 03916

Tensão: 220 - 240 V ~

Frequência: 50-60 Hz

Potência nominal: 500 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Legende figuur 1:

1. Afdekking
2. Beker
3. Messen
4. Motorbehuizing
5. PULSE-knop

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Blender
- 2 Sport bekers
- 2 Dekfels
- Handleiding

3. WERKING

BELANGRIJKE OPMERKING:

- Voordat u de blender op het stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat de mengkom stevig in de basis van de blender is geplaatst.
- Net als bij het verwijderen van de beker uit de blenderbasis, is het belangrijk om de stekker uit het stopcontact te halen.

NEDERLANDS

Werking van de blender

1. Plaats de blender op een plat oppervlak. Open dan het glas.
2. Doe de gewenste ingrediënten in het glas. Zorg ervoor dat ze de markering «MAX» niet overschrijden.
3. Bevestig de messenhouder aan de mond van het glas.
4. Draai het glas om en plaats beide onderdelen samen in de bodem van de blender.
5. Houd de PULSE-knop ingedrukt en het apparaat start.
6. Laat de PULSE-knop los en het apparaat stopt.
7. Draai het glas ondersteboven en plaats het op een plat oppervlak. Verwijder de messenhouder en plaats het deksel van het glas terug.

Opmerking:

- Het apparaat mag maximaal 60 seconden ononderbroken worden gebruikt. Voordat u het weer gebruikt, moet u het laten afkoelen.
- De onderdelen van de blender kunnen niet in de vaatwasser.
- Alleen gebruiken met vloeistoffen en zacht fruit. Snijd het fruit in stukjes. Doe geen fruit dat te hard is in het glas.
- Bij overbelasting stopt de motor automatisch. Als dit gebeurt, leegt u het glas en wacht u 15 minuten om de motor te laten afkoelen. Na deze tijd kunt u de blender weer gebruiken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaken

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt.
2. Veeg de blender na gebruik af met een vochtige doek en droog hem af met een droge doek.

OPMERKING:

- Houd de blender uit de buurt van water en vocht.
 - Maak het motorhuis, de kabel of de stekker nooit nat en dompel ze nooit onder in water.
3. Maak het deksel en de messen schoon met water.
 4. Houd kinderen uit de buurt van de messen.
 5. Was de blender niet met verdunners, wasbenzine of andere soortgelijke producten.
 6. Houd de blender uit de buurt van direct zonlicht en gebruik hem niet op vochtige plaatsen.
 7. Dompel het motorhuis of het netsnoer niet onder in water om het schoon te maken.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De blender gaat niet aan	Losse stekker	Controleer of de stekker goed is aangesloten en probeer een andere stekker.
	Defecte PULSE-knop	Controleer of de knop goed werkt. Neem indien nodig contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Motorstoring	Als de motor beschadigd is, is het raadzaam contact op te nemen met de Technische Dienst van Cecotec.
De blender maakt lawaai	Versleten lagers in de motor	Als de geluiden uit de motor komen, kan het nodig zijn om de lagers te vervangen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
De blender mengt niet goed	Overbelasting van de motor	Overlaad de blender niet met zware ingrediënten. Verminder de hoeveelheid en probeer het opnieuw.
Vloeistoflekkage tijdens gebruik	Defecte afdichting in de mengeenheid	Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig. Zorg ervoor dat het correct is geplaatst.
	Scheuren in de kan of in de mengeenheid	Onderzoek de kan en de mengeenheid op barsten. Als u iets vindt, vervangt u het betreffende onderdeel.
	Verkeerde montage van de mengeenheid	Zorg ervoor dat u alle onderdelen correct monteert voor gebruik. Raadpleeg indien nodig de handleiding.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: Power Titanium 900 ProGo

Product: 03916

Voltage: 220 - 240 V ~

Frequentie: 50-60 Hz

Vermogen: 500 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Legenda rysunku 1:

1. Pokrywka
2. Pojemnik
3. Ostrza
4. Korpus silnika
5. Przycisk Pulse

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Blender z pojemnikiem
- 2 pojemniki Sport
- 2 pokrywki
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

WAŻNE OSTRZEŻENIE:

- Przed podłączeniem blendera do zasilania należy upewnić się, że pojemnik do miksowania jest prawidłowo zamontowany w podstawie blendera.
- Podobnie jak przed wyjęciem pojemnika z podstawy blendera, ważne jest, aby odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.

Działanie blendera

1. Umieść blender na płaskiej powierzchni. Następnie otwórz pojemnik.
2. Umieść wybrane składniki w pojemniku. Upewnij się, że nie przekraczają one znaku „MAX”.
3. Przymocuj ostrza do otworu pojemnika.
4. Odwróć pojemnik do góry dnem i umieść oba elementy razem w podstawie blendera.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Pulse, a urządzenie uruchomi się.
6. Zwolnienie przycisku Pulse spowoduje zatrzymanie urządzenia.
7. Odwróć pojemnik i umieść go na płaskiej powierzchni. Zdejmij ostrze i załóż pokrywkę pojemnika.

OSTRZEŻENIE:

- Urządzenie może być używane nieprzerwanie przez maksymalnie 60 sekund. Przed ponownym użyciem należy odczekać, aż ostygnie.
- Części blendera nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Używać tylko z płynami i miękkimi owocami. Pokrój owoce na kawałki. Nie wkładaj do pojemnika owoców, które są zbyt twarde.
- W przypadku przeciążenia silnik zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku należy opróżnić pojemnik i odczekać 15 minut, aby silnik ostygł. Po tym czasie można ponownie użyć blendera.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

1. Przed czyszczeniem produktu odłącz go od gniazdka elektrycznego.
2. Po użyciu blendera należy przetrzeć jego obudowę wilgotną ściereczką i osuszyć suchą ściereczką.

WAŻNE:

- Blender należy przechowywać z dala od wody i wilgoci.
 - Nigdy nie mocz ani nie zanurzaj korpusu silnika, przewodu ani wtyczki w wodzie.
3. Wymyj pokrywkę i ostrza wodą.
 4. Dzieci należy trzymać z dala od ostrzy.
 5. Nie myj miksera rozcieńczalnikami, benzenem ani innymi podobnymi produktami.
 6. Trzymaj blender z dala od bezpośredniego światła słonecznego i nie używaj go w wilgotnych miejscach.
 7. Nie zanurzaj korpusu silnika ani przewodu zasilającego w wodzie w celu wyczyszczenia.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Blender nie włącza się	Poluzowana wtyczka	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo wpięta i wypróbuj inne gniazdko.
	Uszkodzony przycisk Pulse	Sprawdź, czy przycisk działa prawidłowo. W razie potrzeby należy skontaktować się z Oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
	Uszkodzony silnik	Jeśli silnik jest uszkodzony, zaleca się kontakt z Oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
Blender wydaje dźwięki	Zużyte łożyska w silniku	Jeśli odgłosy dochodzą z silnika, konieczna może być wymiana łożysk. Skonsultować się z Oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
Blender nie miksuje prawidłowo	Przeciążenie silnika	Unikaj przetadowania blendera ciężkimi składnikami. Zmniejsz ilość składników i spróbuj ponownie.
Wyciek cieczy podczas użytkowania	Uszkodzona uszczelka w jednostce mieszającej	Sprawdź jakość uszczelki i wymień ją w razie potrzeby. Upewnij się, że jest prawidłowo umieszczona.
	Pęknięcia w pojemniku lub jednostce mieszającej	Sprawdź pojemnik i jednostkę mieszającą pod kątem pęknięć. W przypadku ich wykrycia należy wymienić uszkodzoną część.
	Nieprawidłowy montaż jednostki mieszającej	Przed użyciem należy prawidłowo zmontować wszystkie części. W razie potrzeby należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: Power Titanium 900 ProGo

Produkt: 03916

Napięcie: 220 - 240 V ~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc znamionowa: 500 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Legenda k obrázku 1:

1. Víko
2. Pohár
3. Čepele
4. Tělo motoru
5. Tlačítko PULSE

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technický servis společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Smoothie mixér
- 2 Sportovní poháry
- 2 Víka
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- Před připojením mixéru k napájení je nutné se ujistit, že je mixovací pohár pevně nasazený do základny mixéru.
- Stejně jako před vyjmutím poháru ze základny mixéru je důležité odpojit jednotku od elektrické zásuvky.

ČEŠTINA

Provoz mixéru

1. Umístěte mixér na rovný povrch. Poté otevřete pohár.
2. Vložte požadované ingredience do poháru. Ujistěte se, že nepřesahují značku «MAX».
3. Připevněte sestavu čepelí k otvoru poháru.
4. Obráťte pohár dnem vzhůru a nasadte obě části společně na základnu mixéru.
5. Podržte stisknuté tlačítko PULSE a mixér se spustí.
6. Uvolněte tlačítko PULSE a mixér se zastaví.
7. Otočte pohár dnem vzhůru a položte ho na rovnou plochu. Vyjměte sestavu čepelí a nasadte víko na mixovací pohár.

UPOZORNĚNÍ:

- Spotřebič smí být nepřetržitě používán maximálně 60 sekund. Před jeho dalším použitím ho nechte vychladnout.
- Díly mixéru nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Používejte ho pouze s tekutinami a měkkým ovocem. Nakrájejte ovoce na kousky. Nevkládejte do poháru příliš tvrdé ovoce.
- V případě přehřátí se motor automaticky zastaví. Pokud k tomu dojde, vyprázdněte pohár a počkejte 15 minut, aby motor vychladl. Po uplynutí tohoto času můžete mixér znovu použít.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

1. Před čištěním výrobku, ho odpojte ze zásuvky.
2. Po použití mixéru očistěte jeho tělo vlhkým hadříkem a osušte ho suchým hadříkem.

POZNÁMKA:

- Udržujte mixér mimo dosah vody a vlhkosti.
 - Nikdy nenamáčejte ani neponořujte tělo motoru, kabel nebo zástrčku do vody.
3. Očistěte víko a čepele vodou.
 4. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od čepelí.
 5. Mixér neumývejte ředidly, benzenem ani jinými podobnými prostředky.
 6. Uchovávejte mixér mimo dosah přímého slunečního záření a nepoužívejte ho na vlhkých místech.
 7. Neponořujte tělo motoru ani napájecí kabel do vody za účelem jeho vyčištění.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možná řešení
Mixér se nezapíná	Uvolněná zástrčka	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně připojena, a vyzkoušejte jinou zástrčku.
	Poškozené tlačítko PULSE	Zkontrolujte, zda tlačítko funguje správně. V případě potřeby se obraťte na Oficiální technický servis společnosti Cecotec.
	Porucha motoru	Pokud je motor poškozen, doporučujeme kontaktovat Oficiální technický servis společnosti Cecotec.
Mixér vydává hluk	Opotřebovaná ložiska v motoru	Pokud zvuky vycházejí z motoru, bude možná nutné vyměnit ložiska. Kontaktujte Oficiální technický servis společnosti Cecotec.
Mixér nemíchá správně	Přetížení motoru	Vyhnete se přetížení mixéru těžkými přísadami. Omezte množství a zkuste to znovu.
Vytékání kapaliny během používání	Poškozené těsnění mixovací jednotky	Zkontrolujte neporušenost těsnění a v případě potřeby ho vyměňte. Ujistěte se, že je správně nasaženo.
	Praskliny na poháru nebo mixovací jednotce	Zkontrolujte, zda není pohár a mixovací jednotka prasklá. Pokud najdete nějaké praskliny, vyměňte poškozenou část.
	Nesprávná montáž mixovací jednotky	Ujistěte se, že jste před použitím správně sestavili všechny díly. V případě potřeby nahlédněte do návodu k použití.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: Power Titanium 900 ProGo

Výrobek: 03916

Napětí: 220–240 V ~

Frekvence: 50–60 Hz

Nominální výkon: 500 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální asistenční technický servis společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

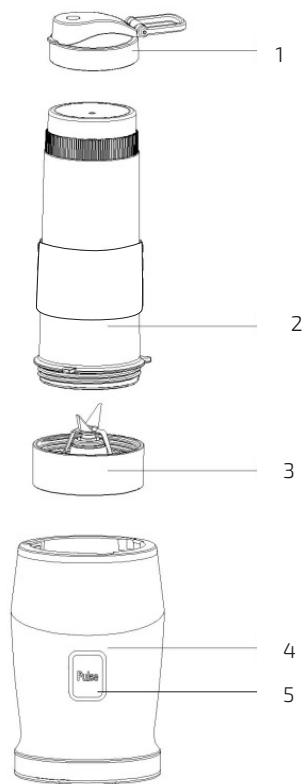


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
SF01231130